

pn/gtr
W0085

Hertz
Wasserfahrt am Traunsee



Eigenthum des Verlegers.
Eingetragen im Vereinsarchiv.

1645.

Pr. 54 kr.
— 15 ngr.

MÜNCHEN, JOS. AIBL.



Wasserfahrt am Traunsee.

Tonstück von J. K. Mertz. **TERZ - GUITARRE,**

oder mit dem Capotasto auf der 3. Position.

1

(left page)

Guitarre. **Andantino**

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36

40 *a tempo*

46 *espressivo* *sforzando*

53 *cresc.* *sforzando* *dol.* *espressivo*

61 *con passione* *sforzando*

67

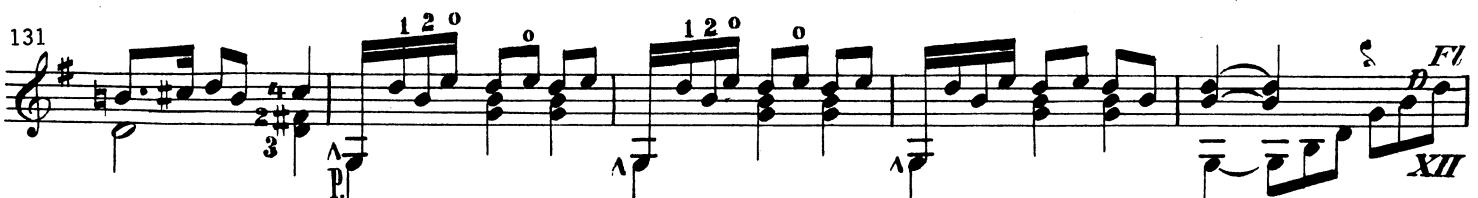
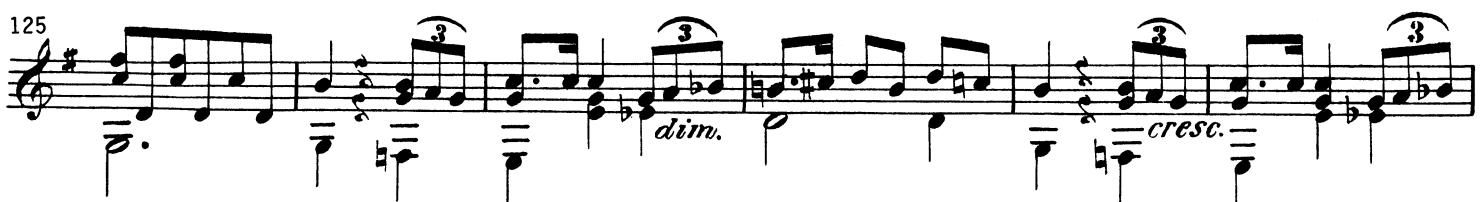
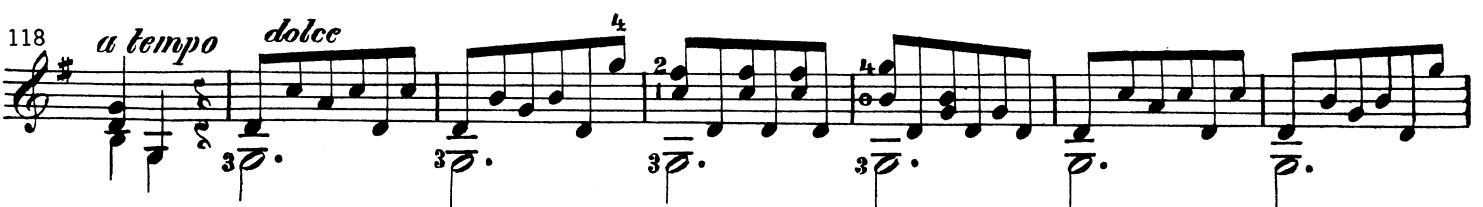
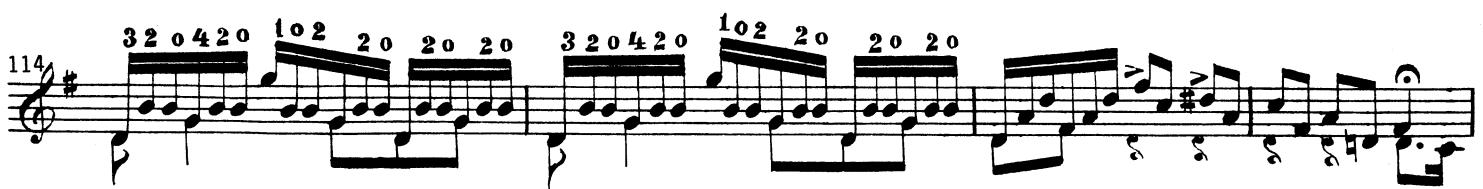
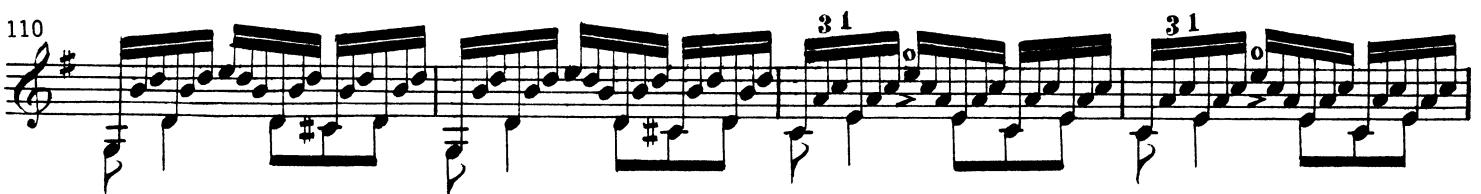
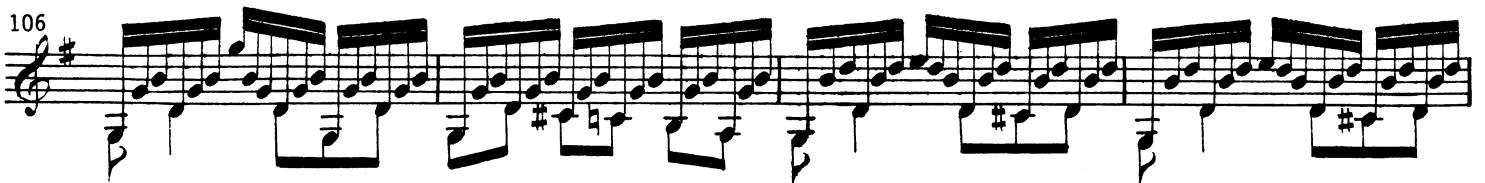
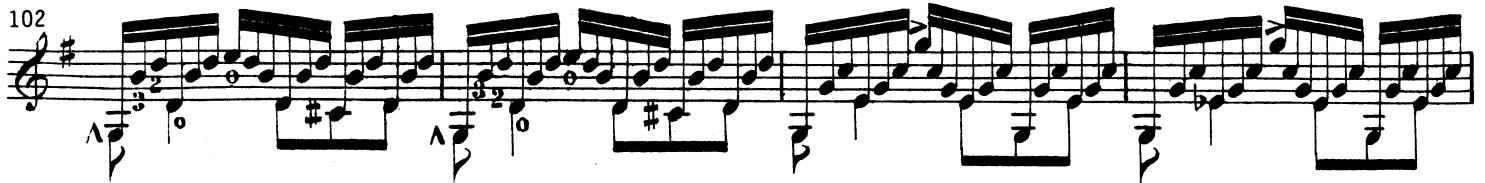
74 *cresc.*

80 *sforzando* *sforzando* *sforzando* *pianissimo* *cresc.*

87

92 *P.P.* *sul Harmonium* *Flute* *Harp* *Flute* *Harp* *Flute* *E* *Flute* *Harp* *Flute* *VII* *VII* *VII* *tief E* *VII*

Più lento

Tempo 1^{mo}

pn/gtr
W0085

Mertz
Wasserfahrt am Traunsee



Eigenthum des Verlegers.
Eingetragen im Vereinsarchiv.

1645.

Pr. 54 kr.
— 15 ngr.

MÜNCHEN, JOS. AIBL.



WASSERFAHRT AM TRAUNSEE.

Andantino. Tonstück von J. K. Mertz.

3

PIANO.

3

p. dolce

2 p. ped.

ped.

p. dolce
ped.

tr.
ped.

dolce
ped.

4

28

32

36

40

45

50

espressivo

con passione

55

dol.

espressivo

dolcissimo

61

p.

66

sf.

appassionato

70

p.

cresc.

W0085

1645.

76

f.

ff.

f.

ff.

ped.

81

ff.

ped.

f.

ff.

p.

ped.

85

pp.

ped.

ped.

ped.

due ped.

91

tr.

ped.

ped.

ped.

due ped.

tr.

imitation des cloches

p.

97

ppp

2

Tempo 1^{mo}

104

108

p. dolce
ped.

112

116

pp.

120

PP. *con grazia*

8

124

ten

p.

127

dim.

cresc.

131

dim

p. dolce
ped.

loco

136-9

dim e ral... len... tan... do

ppp.

W0085

1645.

MUSIC FOR GUITAR AND PIANO
From the collection of the Library of Congress



W0085 MERTZ, Johann Kaspar: *Wasserfahrt am Traunsee*. Publ: Aibl.
9 pages (3 gtr, 6 pn). ID=Mertz.Wasserfht. Terz gtr.

CORRECTIONS: (bt=beat; c¹=notated middle C.)

Gtr6 bt2: finger 2 removed from c².

Gtr7 bt1: finger 0 removed from d².

Gtr112,113 bt1: finger 1 removed from c¹.

COMMENTS:

A modern rewriting of the passages in harmonics is supplied below. If these are helpful, tape them over the original passages on pages 2 and 3.

The upside-down V, for example in gtr7, means to fret with the thumb.

Some alternative fingerings for gtr7, 14 and 30 are offered below.

Although there is a fermata at the page turn, the guitarist can eliminate the page turn by using the separately-printed page 3 to make a fold-out.

The pianist can eliminate the page turn to from 3 to 4 by copying page 3 and making a fold-out.

To communicate with the pianist, the guitarist must transpose the notated notes up a minor third. Think of the middle note of a minor triad built on the note you are looking at, or consult this chart:

Guitarist reads: A A# Bb B C C# D D# E F F# G G#

But note really is: C C# Db D Eb E F F# G Ab A Bb B

DEFINITIONS:

Appassionato = passionately.

Cloche = bell.

Con grazia = with grace.

Dim = diminuendo.

Dol = dolce = sweetly.

F1 (gtr94) = flageolet = harmonic.

Loco (gtr53) = play the notes in their lowest position?

Loco (gtr136) = "place" = play notes in normal location (after harmonics.)

Piu = more.

Portamento = portato? = halfway between legato and staccato.

Sempre = always.

sf = sforzando = forced, accented.

Sul H (gtr94) = on B (string.)

Ten = tenuto = "held" = fully sustained.

Tief E (gtr97) = low ("deep") E.

Wasser = water. Fahrt = voyage. See = lake; sea.

LIBRARY OF CONGRESS CALL NUMBER: M277.M (in box labeled "M277 L-").

THANKS: The publisher is indebted to pianist Larry Kolp for his proofreading help.

This "performance facsimile", with restoration, corrections, measure numbers, and other aids to ready performance, was created by Donald Sauter (1997) and is offered freely to the world.

W0085. Rewriting of harmonics.

Più lento

92

p. f.

H12 H7 H12
H7 H12 H7

1645.

W0085

131

p. f.

H12 H12 H12

rat - - len - - tan - - do

136-9

H12 H12

1645.

W0085